

Living Wage

ဆိုတာဘာလဲ။ ဘာကြောင့် လိုအပ်တာလဲ။



အာရှ ပစိဖိတ် ဒေသတွင်းမှာရှိသော အမျိုးသမီးလုပ်သားများအများစုမှာ တန်ဖိုးနိမ့်ချခံရသော၊ လုပ်ခအနည်းငယ်သာရရှိသော၊ အများအားဖြင့် အသိအမှတ်ပြုခြင်းမခံရသော ကဏ္ဍ များဖြစ်သည့် စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်း၊ ဝန်ဆောင်မှုပေးသည့်လုပ်ငန်း နှင့် အထည်ချုပ်စက်ရုံများတွင် အလုပ်လုပ်ကြရသည်။ ထို ကဏ္ဍ အသီးသီးတွင် လုပ်ကိုင်နေကြသည့် အမျိုးသမီးများ၏ အဓိက အလုပ်သမားအခွင့်အရေးများမှာ အမြဲလိုလို ငြင်းပယ်ခံကြရပြီး [1] ဆင်းရဲသား လုပ်အားခ နှင့် အလွယ်တကူအသုံးချခံရလေ့ရှိကြသည်။

ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခ ဆိုသည်မှာ အလုပ်သမားများ အနေဖြင့် ဂုဏ်သိက္ခာ ရှိစွာနေနိုင်စေသည့် လုပ်အားခဖြစ်သည်။ ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခသည်

အလုပ်သမားများကို အခြေခံလိုအပ်ချက်များဖြစ်သော အခနာစရာ၊ အဝတ်အစား၊ ကျန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှု၊ ပိုက်ဆံစုခြင်း နှင့် အလုပ်သမားများနှင့် သူတို့၏မိသားစုများ အနည်းငယ်သော အနားယူအပန်းဖြေခြင်းများပြုလုပ်နိုင်ခြင်း စသည်တို့ လုပ်ဆောင်နိုင်ရန် လုံလောက်သည့်လုပ်အားခ ဖြစ်ရမည်။ ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခကို (၁) မိသားစု(၄) ယောက် အတွက် ဒေသတွင်းစားသောက်သောအလေ့အကျင့်များအပေါ်အခြေခံ၍ ကယ်လိုရီလုံလောက်စွာရရှိသည့် အစားအစာ စားသုံးခြင်း၊ (၂) အစားအစာ မဟုတ်သည့်ကုန်ကျမှုများဖြစ်သည့် အစားအစာ၊ အိမ်ခန်းငှားခ၊ အထွေထွေသုံးပစ္စည်းများ၊ ကလေးများ၏ ပညာသင်စရိတ် နှင့် ပိုက်ဆံစုဆောင်းခြင်း တို့အပေါ်တွင်အခြေခံ၍ တွက်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခ သည်စီးပွားရေးတန်းတူညီမျှမှု၊ ကျား/မတန်းတူညီမျှမှု၊ ဆင်းရဲမွဲတေမှုပပြောက်ခြင်း နှင့် ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲသည့် စီးပွားရေး တိုးတက်မှုများကို ရရှိအောင် လုပ်ဆောင်ပေးနိုင်သည်။

PAY A LIVING WAGE **THE ASIA FLOOR WAGE**
(AFW) is calculated based on the following assumptions:

A WORKER IS SUPPORTING THEMSELVES

1 X WORKER +
2 x adult dependents
1 x adult + 2 x children
4 x children

50% of monthly salary goes towards food, based on 3,000 calories a day per adult.

3000 calories

40% clothing, housing, travel costs, children's education, health costs

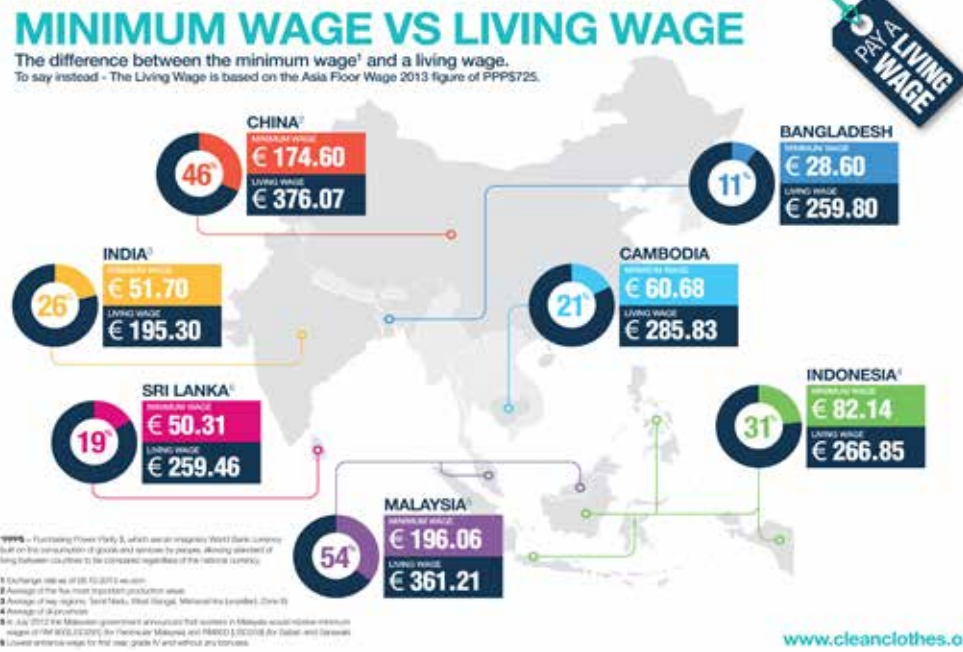
40%

10% towards discretionary income (some entertainment, savings, pension or if main earner loses their job).

10%

www.cleanclothes.org

မိမိတို့ ဒေသတွင်းရှိ မည်သည့်နိုင်ငံမှ စက်ချုပ်အလုပ်သမားများကို ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခ ပေးထားခြင်းမရှိပါ။ အများအားဖြင့် စက်ချုပ်အလုပ်သမားများနှင့် သူတို့၏မိသားစုများမှာ ဆင်းရဲတွင်းထဲသို့ အတင်းအကြပ်တွန်းပို့ခံကြရသည်။ အိမ်အကူလုပ်သားများ နှင့် စိုက်ပျိုးရေးလုပ်သားများမှာ ပို၍ နိမ့်ပါးသောလုပ်ခ ကိုသာကြုံရသည်။



အနိမ့်ဆုံးအခြေခံလုပ်အားခ က ဘာကြောင့်မလုံလောက်တာလဲ။

အရှေ့တောင်နှင့် တောင်အာရှမှာရှိသည့်ပို.ကုန်တင်တွင်းသည့်လုပ်ငန်းများကိုမှီခိုနေရသည့် ပြည်နယ်များမှာ တန်ဖိုးနိမ့်လုပ်အားခများကို သူတို့၏ 'ပြိုင်ဆိုင် အားသာမှု' အဖြစ် မြှင့်တင်နေကြသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ထိုပြည်နယ်များအနေဖြင့် လုပ်အားခများကို တွန်းချပြီး၊ အနိမ့်ဆုံးအခြေခံလုပ်အားခကို အလွန်နည်းသည့် နှုန်းတွင် ထားရှိကာ ပြိုင်ဆိုင်ကြသည်။ အလုပ်သမားသမဂ္ဂများ မှာလဲ အများအားဖြင့် ထိုနေရာများတွင် ခွဲစည်းခွင့်မရခြင်း၊ ဖြိုခွဲခံရခြင်း နှင့် တိုက်ခိုက်ခြင်းများခံကြရပြီး ပိုမိုမြင့်မားသည့် အနိမ့်ဆုံးအခြေခံလုပ်အားခတောင်းဆိုရာတွင် ပယ်ချခံရလေ့ရှိသည်။ လူမှုဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ ပုဂ္ဂလိကပိုင်များအဖြစ် ပိုမိုအားကောင်းလာလေ လူမှုကာကွယ်ရေး လျော့နည်းလာလေဖြစ်သည်။ အနိမ့်ဆုံးအခြေခံလုပ်အားခများ မှာလဲ ပို၍ ပို၍ မလုံလောက်လေဖြစ်လာသည်။

တရားဝင်သတ်မှတ်ထားသော အနိမ့်ဆုံးအခြေခံလုပ်အားခမှာ အမြဲတစေ ရလေ့မရှိပါ။ နေ့စား၊ ကျပ်စား အလုပ်သမားများမှာ အများအားဖြင့် အနိမ့်ဆုံးအခြေခံလုပ်အားခကိုပင် မရရှိပဲ ထုတ်ပယ်ထားခံ ကြရသည်။ ရလဒ် အနေဖြင့် အာရှတွင် ကမ္ဘာတွင် အမျိုးသမီး/အမျိုးသားလုပ်အားခကွာခြားမှု အမြင့်ဆုံးအဖြစ်ဆက်လက်ရပ်တည်နေပြီး၊ အမျိုးသမီးအများစုမှာ အခြေခံလုံခြုံရေး၊ အကျိုးခံစားခွင့် နှင့်ဘေးကင်းလုံခြုံသောအလုပ်ခွင်အခြေအနေများ မရရှိကြပါ။ ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်းဆိုသည့် ဝန်ကိုလဲ ထမ်းထားရသည့်အတွက် အမျိုးသမီးများ အနေဖြင့် အဖွဲ့အစည်းများတွင်ပါဝင်ခြင်း၊ လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်မှုများ ပြုလုပ်ခြင်းများသည် စိန်ခေါ်မှုများဖြစ်လာရသည်။

[1] Rhodes, Francesca, Jasmine Burnley, Maria Dolores, Joy Kyriacou, Rachel Wilshaw, Daria Ukhova, Luke Gibson, and Mustafa Talpur. "Underpaid and Undervalued: How inequality defines women's work in Asia." (2016).

For more information on our Living Wage campaign, please visit www.apwld.org

Asia Pacific Forum on Women, Law and Development

ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခက ဘာဖြစ်လို့ အမျိုးသမီးတွေအတွက် အရေးပါတာလဲ။

သမိုင်းတလျှောက်မှာ အမျိုးသမီးများကို မှီခို အနေဖြင့်ပဲ ယူဆကြပြီး လစာပေးသည့် ယန္တရားများမှာလဲ ထိုနည်းတူ အဓိကဝင်ငွေရှာသူ အဖြစ်မသတ်မှတ်ကြပါ။ အမျိုးသမီးအများစု လုပ်ကိုင်သည့် မည်သည့်အလုပ်ပင်ဖြစ်စေ အမျိုးသားများအောက် တန်ဖိုးအလျှော့ခံကြရပြီး စက်ချုပ်ခြင်း၊ ကလေးပြုစောင့်ရှောက်ခြင်း၊ ပုဂံယံရေးစောင့်ရှောက်မှုပေးခြင်းများဖြစ်သည့် ဆံပင်ညှပ်ခြင်း၊ တင်ဆက်ပို့ပေးခြင်း၊ အစားအစာ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ချက်ပြုတ်ခြင်း၊ လူမှုရေးလုပ်ငန်းများပြုလုပ်ခြင်း မှာ အခြား ဆင်တူသော ဗဟုသုတ နှင့် အတွေ့အကြုံများ လိုအပ်သောလုပ်ငန်းများလောက် လုပ်အားခ မရရှိကြပါ။ ဖိုဝါဒီကြီးစိုးသောအတွေးအခေါ်များဖြစ်သည့် ကျား/မအခန်းကဏ္ဍများဆိုသည်မှာ ထိုအဆုံးမရှိသည့်တာဝန်များကို အမျိုးသမီးများအနေဖြင့် လုပ်ခမရတဲ့ ပြုစောင့်ရှောက်ခြင်းများဆိုသည့် ဝန်များအနေဖြင့် ဆက်လက်ပံ့ပိုးထမ်းသွားရန်ဖြစ်သည်။

အာရှ၏ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုမှာ အမျိုးသမီးများ၏ ဈေးပေါ့ပြီး၊ အကျိုးအမြတ်ထုတ်ထားခံရသောလုပ်အားခအပေါ်တွင် မှီခိုနေကြသည်။ အမျိုးသမီးများအနေဖြင့် လစာရတဲ့အလုပ်တွေမှာပါဝင်ခွင့်ရှိသည့် အခွင့်အရေးရရှိရမည်ဖြစ်ပြီး ဆင်းရဲသားလုပ်အားခများကို လက်ခံသည်ဟု ယူဆထားခြင်းမှာ အခွင့်အရေးမဟုတ်နိုင်ပါ။ ကမ္ဘာ့အရပ်ရပ်တွင် အလုပ်သမားများ၏ နေထိုင်စရိတ်မှာမြင့်တက်လာပြီး အမှန်တကယ်ရသည့်လုပ်အားခများမှာမူ ဆက်တိုက် နိမ့်ကျနေသည်။

အမျိုးသမီးများ၏ လုပ်ခရသည် နှင့် မရသည့် လုပ်အားများ၏ အကျိုးအမြတ်များကို စံစားရသူ အနည်းငယ်တော့ရှိသည်။ ၂၀၀၂ ခုနှစ် ဘဏ္ဍာရေးနှစ်ကလေးအတွက် စီမံခန့်ခွဲ အုပ်ချုပ်သူများမှာ သာမန် စက်ချုပ်လုပ်သားများထက် အစပေါင်း ၂၀၀၀ ရကြသည်။ [2] အမန်စီယို အော့ဘီဂါ (အင်ဒီတက်ပိုင်ရှင်- Zara, Bershka) ၏ နှစ်စဉ်ဝင်ငွေမှာ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်သစ်စက်ချုပ်လုပ်သားထက် အစပေါင်း ၈၂,၁၀၇,၈၄၃ ပိုသည်။

တရားမျှတသည့်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး အတွက် တရားမျှတသော လုပ်ငန်းခွင်အခြေအနေများ နှင့် ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခများ သည်လိုအပ်ချက်များ ဖြစ်ကြသည်။ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအပြောင်းအလဲများပြုလုပ်ရာတွင်လုပ်သားများ အတွက် ပြောင်းလဲခြင်းများ လိုအပ်ပါသည်။ သင့်တော်ကောင်းမွန်သောအလုပ် နှင့် ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခကို နေ့စား၊ ကျပ်စား အလုပ်သမားများ နှင့် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအတွက်လဲ လုပ်ဆောင်ပေးရမည်။

[2] Wilshaw, Rachel. "Steps towards a living wage in global supply chains." (2014).

ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခ က အမှန်တကယ် ဖြစ်လာနိုင်ပါသလား။

မလိုလားသူများမှ ငြင်းချက်ထုတ်သည်မှာ ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခ သည် ထုတ်ကုန်များအပေါ် မှီခိုနေရသည့် နိုင်ငံများ အတွင်း ယှဉ်ပြိုင်မှုများ လျော့နည်းသွားပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများကိုလဲ တွန်းထုတ်သလိုဖြစ်ခါ နိုင်ငံခြား ကုမ္ပဏီများမှ ပို၍ဈေးပေါ့သောလုပ်သား ရှိသော နိုင်ငံများသို့ ပြောင်းသွားနိုင်ကြောင်း ဖြစ်သည်။

အလုပ်သမားများအနေဖြင့် ပိုမိုသုံးစွဲနိုင်သောကြောင့် ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခသည် ဒေသတွင်းစီးပွားရေးကို အထောက်အကူပေးနိုင်သည်။ ကောင်းမွန်သည့် အခွန်ကောက်စနစ် ရှိပါက၊ ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခသည် လိုအပ်နေသည့် အကောက်ခွန်ငွေများကို ထုတ်လုပ်ပေးနိုင်သည်။ တရုတ်နိုင်ငံသည် ဒေသတွင်းဝယ်ယူသုံးစွဲမှုကို ထောက်ပံ့ရန် အနိမ့်ဆုံးအခြေခံလုပ်အားခကို မြှင့်တင်ပေးခဲ့သည်။ ကုမ္ပဏီများ ဈေးအပေါ်ဆုံးလုပ်သားများ ရှာဖွေခြင်းကို တားဆီးရန်၊ မိမိတို့အနေဖြင့် ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခ အတွက် ဒေသတွင်းဆိုင်ရာ ကြမ်းခင်းလုပ်အားခ နှင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာတွက်ချက်မှုများလိုအပ်သည်။

လေ့လာမှုစစ်တမ်းများအရ ကုမ္ပဏီများမှ ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခခံနှုန်းများအ တိုင်း လုပ်အားခများ တိုးမြှင့်သတ်မှတ်ပေးပါက ၎င်းတို့သည် အလုပ်သမားများမကြာခင်အလုပ်ထွက်ခြင်းကို ၅၀% အထိ လျော့ချနိုင်ကြောင်း တွေ့ရှိရသည်။ [3] ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခသည် အလုပ်အရည်အသွေး နှင့် ကုန်ထုတ်ခြင်းကိုလဲ တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် လုပ်ဆောင်ပေးနိုင်သည်။ [4] အလုပ်သမားများအနေဖြင့် အခြေခံလိုအပ်ချက်များကို တတ်နိုင်လာပြီး အလုပ်တွင်လဲ စိတ်ကျေနပ်မှုပိုမိုရရှိနိုင်သည်။

[3] Hurst, Rosie. "Nicer work? Impactt's Benefits for Business and Workers Programme (2011-1013).(2013)

[4] Ibid 1

ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခသည် လူ့အခွင့်အရေးတရပ် ဖြစ်ပါသည်။

အလုပ်လုပ်နေသည့်မည်သူမဆို သူ့ကိုယ်တိုင် နှင့် သူ့ မိသားစုများ လူ့ဂုဏ်သိက္ခာ ရှိသည့်နေထိုင်မှုမျိုးအတွက် သင့်တော်ပြီး မှုတသည့် လစာရရှိရန် အခွင့်အရေးရှိသည်။ လိုအပ်ပါက အခြားသော လူမှုကာကွယ်ပေးခြင်းများကိုလဲ ဖြည့်စွက်ပေးရမည်။

ကုလသမဂ္ဂ၏ ကမ္ဘာ့လုံးဆိုင်ရာ လူ့အခွင့်အရေး ကြေညာစာတမ်း၊ ၁၉၄၈၊ အပိုဒ် ၂၅ (၃)

လူသားတိုင်းတွင် သူ နှင့် သူ့ မိသားစု အတွက် လုံလောက်သည့် လူနေမှုအဆင့်အတန်းရရှိရန် အခွင့်အရေးရှိသည်။ လုံလောက်သည့် အစားအစာ၊ အဝတ်အစား နှင့် နေစရာ အပြင် နေထိုင်မှုအခြေအနေများအပြင် မိတစေတိုးတက်စေခြင်းများလဲပါဝင်သည်။

ကုလသမဂ္ဂ၏ စီးပွားရေး နှင့် ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ပဋိညာဉ်၊ ၁၉၉၆၊ အပိုဒ် ၁၁

သင့်အနေနဲ့ ဘာတွေလုပ်နိုင်ပါသလဲ။

- ကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူ ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခ နှင့် မှုတသောကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာစီးပွားရေးစနစ် များရရှိရန်တောင်းဆိုနေသည့် ဆက်လက်လှုပ်ရှားနေဆဲဖြစ်သည့် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာသပိတ် မှာပါဝင်လိုက်ပါ။ အလုပ်လုပ်တာတွေရပ်ထားပြီး၊ သဘောတူညီမှုတွေကို ရုတ်သိမ်းပြီး၊ ဤစနစ်မှ ထုတ်ကုန်များကိုဝယ်ယူသုံးစွဲခြင်းများကိုလဲ ရုတ်သိမ်းလိုက်ပါ။ မတ်လ ၈ရက် နှင့် မေလ ၁ရက် သည် သပိတ်မောက်ရန် အရေးကြီးတဲ့ နေ့တွေဖြစ်ပါတယ်။
- အလုပ်ရုံ ဆွေးနွေးပွဲများ၊ ဖိုရမ်များ နှင့် လမ်းပေါ် ပြဿနာများပြုလုပ်ပြီး ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခအတွက်အသိပညာပေးခြင်း
- သင့်ရဲ့ လှုပ်ရှားမှုများကို အလုပ်သမား သမဂ္ဂများ၊ လုပ်အားခပြဿနာများအတွက် ဆောင်ရွက်နေသည့်အခြားအဖွဲ့အစည်းများ နှင့် ပူးပေါင်းလုပ်ဆောင်ခြင်း (သမဂ္ဂ တွေမှာ မပါဝင်ရသေးပါက သွားရောက်ပါဝင်ပါ။)
- အလုပ်သမား (သို့) အမျိုးသမီး ဝန်ကြီးဌာနများမှ တာဝန်ခံကိုယ်စားလှယ်များနှင့် အစည်းဝေးပွဲကျင်းပခြင်း။ ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခသည် အမျိုးသမီးများအပြင် နိုင်ငံ၏ စီးပွားရေးကိုပါ အထောက်အကူဖြစ်စေကြောင်း ဆွေးနွေးပါ။
- မိမိရဲ့အလုပ်ခွင်အတွင်းမှာပဲ Asia Floor Wage တွက်နည်းများကို အသုံးပြုပြီး အလုပ်သမားများအနေဖြင့် အမှန်တကယ်ပဲ မိသားစုအတွင်း ကုန်ကျစရိတ်များကို ပေးနိုင်ပါသလားကို လေ့လာပါ။
- အွန်လိုင်း လှုပ်ရှားမှုများအဖြစ် SumOfUs.org နှင့် အခြားသော အွန်လိုင်းလမ်းကြောင်းများမှတစ်ဆင့်နိုင်ငံတွင်း နှင့် ဒေသတွင်းဖူလုံတဲ့လုပ်အားခရရှိရန် တောင်းဆိုခြင်း
- ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခနှင့် ပတ်သက်သည့် သင်ထောက်ကူပစ္စည်းများကို လူမှုမီဒီယာများ တွင် ဖြန့်ဝေပြီး မိမိ သူငယ်ချင်းများကို ပညာပေးပါ။
- မိမိထင်မြင်ချက်များကိုရေးသားခြင်း (သို့) မီဒီယာများကို ဖိတ်ခေါ်ပြီး ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခအတွက် လမ်းပေါ်လှုပ်ရှားမှုများကိုရေးပါ။
- သင်တို့ကို ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် ဘယ်လိုအကူအညီတွေပေးစေချင်ပါသလဲ။

အလုပ်သမားထု တည်ရှိရာတွင် မတရားမှုများ၊ ဒုက္ခအခက်အခဲများ နှင့် လူ့အမြောက်အမြား အရှိမဖြစ်လိုအပ်ချက်များကိုပင် မရရှိသည့် အခြေအနေများနှင့် ကြုံတွေ့ပါက ထိုအပြစ်အနေများကိုတားဆီးအောင်လုပ်ဆောင်ရန် ချက်ပြုတ်ခြင်း လုပ်ဆောင်ရန်လိုအပ်ပြီး ဥပမာအားဖြင့် လုံလောက်သည့် ဖူလုံတဲ့လုပ်အားခထားရှိခြင်းဖြစ်သည်။

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအလုပ်သမားအဖွဲ့အစည်း၏ ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံအခြေခံဥပဒေ၊ ၁၉၉၄၊ နိဒါန်း

ရည်မှန်းချက် ၈: ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲသော၊ အထောက်အပံ့ပေးပြီး အားလုံးပါဝင်နိုင်သော စီးပွားရေးတိုးတက်မှုကို မြှင့်တင်သွားရန်၊ ပြည့်ဝ၍ထုတ်ကုန်မြှင့်တင်မှုများသော အလုပ်ခန့်အပ်ခြင်းအပါအဝင် သင့်တော်ကောင်းမွန်သည့် အလုပ်ကို အားလုံးရရှိရန် မျှော်လင့်ပစ်မှတ် ၈.၅: ပြည့်ဝ၍ ထုတ်ကုန်မြှင့်တင်မှုများသော အလုပ်ခန့်အပ်ခြင်းအပါအဝင် သင့်တော်ကောင်းမွန်သည့် အလုပ်ကိုအမျိုးသမီးများ၊ အမျိုးသားများ နှင့် မသန်စွမ်းလွယ်သူများအပါအဝင် တန်ဖိုးတူသည့်အလုပ်အတွက် လုပ်အားခတန်ဖိုးတူရရှိရန် ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲသောဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးရည်မှန်းချက်များ